

AFLS 10H HG

Netzwerkfähiger IP-Horn-Lautsprecher



Gänzlich
IP-basiert

Wetter-
beständig
IP66

Vandalismus-
geschützt
IK10

Audio +
Funktionalität

ONVIF
VMS-
Integration

16kHz
eHD Voice

Durchsetzungsfähig in jeder Situation

Der IP-Horn-Lautsprecher AFLS 10H HG wurde speziell für die Sprachübertragung unter rauen Umgebungsbedingungen in Innen- und Außenbereichen konzipiert (z. B. Industriegelände und Bahnhöfe).

Da der Lautsprecher entweder als VoIP- oder als SIP-Gerät nutzbar ist (hybrid), kann er in jedes bestehende Commend Intercom System oder in jede Voice-over-IP-Anlage eingebunden werden.

Das integrierte Mikrofon ermöglicht unter anderem Audio-Funktionen wie IVC (Intelligent Volume Control) für die automatische Anpassung der Lautstärke an Umgebungsgeräusche – sogar während der Wiedergabe.

Funktionen und Highlights

- Jeder einzelne Lautsprecher kann individuell adressiert und konfiguriert werden
- Lückenlose Überwachung der Verbindung und Lautsprecherfunktionalität
- Hohe Lautstärke und beste Sprachverständlichkeit dank des integrierten 10-Watt-Klasse-D-Verstärkers
- IVC (Intelligent Volume Control) für die vollautomatische Anpassung der Lautstärke an den aktuellen Umgebungslärm vor Ort
- Die Unterstützung von ONVIF Profile S für unidirektionale Audioübertragung ermöglicht sowohl Audiodurchsagen über ein VMS (Videomanagementsystem) als auch Audio-Streaming zu einem VMS
- Gegen- und Rückspreechfunktionalität dank des integrierten Mikrofons
- Audio Monitoring zur akustischen Überwachung der Umgebung und zum Auslösen von automatischen Aktionen wie Durchsagen oder Notrufe
- Integrierte Ein- und Ausgänge, z. B. zum Steuern und Überwachen von Fremdgeräten oder zum Auslösen von Aktionen
- Stromversorgung über PoE (Power over Ethernet) – nur ein Ethernet-Kabel erforderlich
- Keine zentralen Verstärker erforderlich – somit ebenfalls perfekt einsetzbar für kleinere und abgesetzte PA-Zonen
- Lautsprecher können nachträglich Gruppen und Zonen zugeordnet werden, ohne Hardware oder Verkabelung zu ändern
- Aufwärtskompatibel im Gegensatz zu klassischen Beschallungsanlagen, da neue Funktionen einfach via Software-Download hinzugefügt werden können
- Durch VirtuoSIS mit virtuellen Serverlandschaften kombinierbar – so können deren Vorteile genutzt und separate Hardware gespart werden

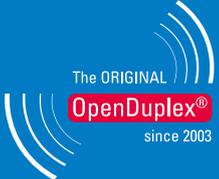


Passion for Audio

by Commend

Höchste Sprachverständlichkeit in jeder Situation

OpenDuplex® HD Voice und enhanced HD Voice von Commend ermöglichen eine **natürliche, freihändige Kommunikation**. Ein Gefühl, als sprächen und hörten sich die Gesprächspartner laut und kristallklar von Angesicht zu Angesicht.

 <p>Natürliche Kommunikation</p>	<p>IVC</p> <p>Intelligent Volume Control</p>	 <p>Hohe Lautstärke</p>	 <p>Hintergrundgeräuschunterdrückung</p>	 <p>Lautsprecher-Mikrofon-Überwachung</p>
---	--	--	---	--

Audio // Basics

eHD Voice (IoIP)	Mit enhanced HD Voice wird Audio mit einer Bandbreite von 16 kHz übertragen und damit das gesamte Spektrum der menschlichen Stimme abgedeckt
HD Voice (SIP)	Mit HD Voice wird Audio mit einer Bandbreite von 7 kHz übertragen
Verstärker	Hocheffizienter Klasse-D-Endverstärker mit 10 W Leistung
Mikrofon	Elektretkondensatormikrofon mit Richtcharakteristik „Kugel“ für bis zu 7 m Besprechungsabstand
Lautsprecher	Klangoptimierter Lautsprecher mit feuchtigkeits-resistenter Kunststoff-Spezialmembran, 4 Ω

Erfahren Sie mehr
audio.commend.com

Audio // Funktionen

	IoIP	SIP
Dynamische Hintergrundgeräuschunterdrückung , die Umgebungslärm nahezu verschwinden lässt		<input checked="" type="checkbox"/>
Lautsprecher-Mikrofon-Überwachung – gesicherte, ständige Funktionsbereitschaft der Sprechstelle bei stark reduziertem Kontrollaufwand	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Audiomonitoring – vollautomatische Notrufauslösung bei definierten Geräuschpegeln für mehr Sicherheit der Anwender	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Systeme audio Peer-to-peer – verringert die Auslastung des Netzwerks und der Server für eine effiziente Nutzung der Ressourcen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Audioaufzeichnung und lippensynchrone Audio-Video-Aufzeichnung von Gesprächen zur Dokumentation sowie Beweis- und Qualitätssicherung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> ¹⁾
Konferenzfunktion für gleichzeitiges Gespräch mit mehreren Teilnehmern	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sprachaktivitätserkennung erkennt beendete Gespräche (kein Signal am Mikrofon) und beendet automatisch die Verbindung	<input checked="" type="checkbox"/>	
Simplex-Modus für Bereiche, in denen gesteuerte Kommunikation gefordert ist – z. B. Sicherheitslösungen, die nach dem Prinzip „zum Sprechen drücken, zum Hören loslassen“ funktionieren	<input checked="" type="checkbox"/>	
OpenDuplex® für natürliche, freihändige Kommunikation	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
IVC (Intelligent Volume Control) für die vollautomatische Anpassung der Lautstärke an den aktuellen Umgebungslärm vor Ort	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ELA- und Beschallungsfunktionen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> ²⁾

¹⁾ Möglichkeit zur Audioaufzeichnung auf einem kompatiblen VMS via ONVIF Profile S.

²⁾ ELA- und Beschallungsfunktionen via Multicast oder ONVIF-Profil-S-Durchsagen von einem kompatiblen VMS.

Anwendungsbeispiel



U-Bahn, Eisenbahn oder Busbahnhof

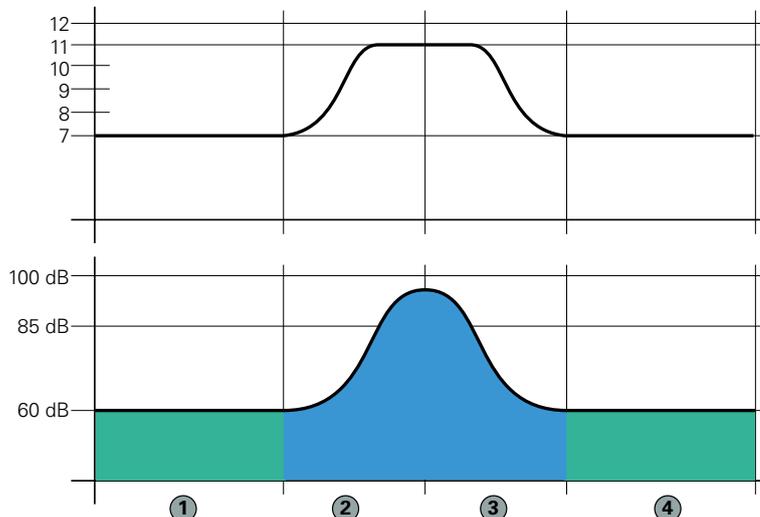
Millionen Menschen, die tagtäglich mit U-Bahn, Eisenbahn, Straßenbahn oder Bus fahren, verlassen sich darauf, dass sie sicher unterwegs sind. In der Praxis sieht es aber leider oft anders aus: Wichtige Ansagen gehen im Lärm von ankommenden Zügen oder Bussen unter. Das liegt daran, dass herkömmliche Beschallungsanlagen bei plötzlichem Umgebungslärm die Lautstärke nicht anpassen. Steigt der Lärmpegel stark an, bleibt bei diesem Kompromiss die Verständlichkeit meist auf der Strecke.

Commends Audio-Funktion IVC (Intelligent Volume Control) ermöglicht die automatische Anpassung der Lautstärke an Umgebungsgeräusche – sogar während der Wiedergabe von Sprachkonserven oder Durchsagen. Das Ergebnis: hohe Verständlichkeit, selbst bei extremem Umgebungslärm. Aber wie funktioniert das eigentlich?

Der technische Vorgang hinter IVC

IVC passt die Lautstärke des Lautsprechers ab einem Schalldruckpegel von 60 dB abhängig von den Umgebungsgeräuschen automatisch an. Die Einstellung der Lautstärkestufe am Lautsprecher legt die notwendige Mindestlautstärke fest. Wie hoch diese ist, hängt von der durchschnittlichen Lärmsituation am Einsatzort ab. Steigt nun der Lärmpegel (z. B. beim Start eines Autos oder bei einem einfahrenden Auto ins Parkhaus), hebt IVC die Lautstärke automatisch je nach Bedarf um bis zu vier Stufen an. Die stärkste Anpassung der Lautstärke wird bei einem Hintergrundgeräuschpegel von 85 dB erzielt.

Änderung der Lautstärkestufe während einer Durchsage



- ① Normaler Umgebungslärm von ca. 60 dB: die Durchsage findet auf der konfigurierten Lautstärkestufe statt (hier im Beispiel Stufe „7“).
- ② Ein Zug fährt in den Bahnhof ein, der Umgebungslärm steigt auf über 60 dB: während der Durchsage wird die Lautstärkestufe automatisch erhöht (hier im Beispiel um das Maximum von vier Stufen).
- ③ Der Zug hält an, der Umgebungslärm sinkt wieder auf ca. 60 dB: während der Durchsage wird die Lautstärkestufe automatisch gesenkt (hier im Beispiel wieder zum Standardwert um vier Stufen).
- ④ Der Normale Umgebungslärm von 60 dB ist wieder erreicht: die Durchsage findet mit der eingestellten Lautstärkestufe statt (hier im Beispiel Stufe „7“).

AFLS 10H HG

Technische Spezifikationen

Technische Daten

IP-Schutzart:	IP66 (nach EN 60529)
IK-Schutzart:	IK10 (nach EN 62262)
Gehäuse:	ABS-Kunststoff (schwer entflammbar) Haltebügel und Klemmschrauben: V4A/1.4571
Lautsprecher:	30 W, 4 Ω
Schalldruckpegel:	max. 118 dB
Frequenzgang Lautsprecher:	350 Hz bis 10 kHz (-10 dB)
VoIP-Übertragungsbandbreite:	16 kHz
SIP-Übertragungsbandbreite:	7 kHz
Lautsprecher-Abstrahlwinkel:	110° x 55° (H x V)
ONVIF-Spezifikation:	ONVIF Profile S für unidirektionales Audio
Mikrofon:	internes Mikrofon: Elektretkondensatormikrofon Einbaumikrofon: MIC 480 Richtcharakteristiken: Kugel
Verstärker:	integrierter Klasse-D-Verstärker mit 10 W
Eingänge:	2 Eingänge für potentialfreie Kontakte (VoIP: jeweils 5 Eingangspegel einlesbar)
Ausgänge:	Relaisausgang (Umschaltkontakt) ¹⁾ max. 60 W (DC)/37,5 VA (AC), max. 2 A, max. 60 VDC/30 VAC voraussichtliche Lebensdauer: min. 5 x 10 ⁴ (2 A), 10 ⁵ (1 A)
Anschlüsse:	Federzugklemmen IP-Uplink: geschirmte RJ45-Buchse
Spannungsversorgung ²⁾:	PoE (Power over Ethernet): IEEE 802.3af Standard Leistungsaufnahme: Klasse 0 (0,44 W bis 12,96 W)
Verkabelung:	min. Cat. 5
Zulassungen und Konformitäten:	EN 55032 Class A, EN 55024 EN 60529 IP66 EN 60950-1, EN 62368-1 Clause 8, UL 62368-1 UL Listed, FCC Part 15 Class A, ICES-003 Class A
Protokolle (VoIP):	IPv4, UDP, DHCP, RTP, RTCP, SNMPv2c, SNTpV4
Protokolle (SIP):	IPv6, IPv4, TCP, UDP, HTTP (RFC 2617, RFC 3310), RTP (RFC 3550), TLS, SRTP, RTCP, DHCP, STUN, TFTP, SDP (RFC 2327), SIP (RFC 3261), SNMPv2, URI (RFC 2396), DTMF Decoding (RFC 2876, RFC 2833), SIP User Agent (UDP RFC 3261), SIP Refer Method (RFC 3515)
Audio-Codex (SIP):	G.711 a-Law, G.711 μ-Law, G.722
Datenrate:	10/100 MBit/s (Full/Half Duplex) Auto MDIX
Arbeitstemperaturbereich:	-40 °C bis +70 °C
Lagertemperaturbereich:	-40 °C bis +70 °C
Relative Umgebungsfeuchtigkeit:	bis zu 95 %, nicht kondensierend
Farbe:	Lichtgrau (wie RAL 7035)
Abmessungen (B x H x T):	180 x 120 x 235 mm
Gewicht inkl. Verpackung:	1.800 g

¹⁾ Der Relaisausgang darf nur für ES1- oder SELV-Stromkreise verwendet werden. Ein ES1-Stromkreis nach IEC/EN/UL 62368-1 oder ein SELV-Stromkreis nach IEC/EN 60950-1 ist von einem gefährlichen Stromkreis (z. B. 230 V oder 110 V Netzstromkreis) sicher zu trennen (z. B. durch doppelte Isolation) und darf die Spannungswerte 60 VDC bzw. 42,4 VAC_{peak} (30 VAC_{eff}) nicht überschreiten.

²⁾ Verwenden Sie ausschließlich einen PoE-Netzwerk-Switch oder einen PoE-Injektor. PoE nach IEEE 802.3af; Ausgangsspannung 36–57 VDC; min. 12,95 W (pro Ethernet-Port); LPS/PS2- oder Klasse-2-Ausgang (IEC/EN/UL 62368-1).



Leitungslänge im LAN

Bei einem Cat-5-Kabel darf die Länge von 100 m nicht überschritten werden (z. B. vom Switch zur Sprechstelle).

Lieferumfang

- IP-Horn-Lautsprecher
- Open-Source-Compliance-Informationen
- Device Identification Document
- Beipackzettel

Systemanforderungen

VoIP

Intercom Server

- GE 800 (min. PRO 800 5.0, min. Basis-Lizenz PRO 1) mit G8-IP oder
- GE 300 (min. PRO 800 5.0, min. Basis-Lizenz PRO 1) mit G3-IP oder
- IS 300/G8-IP-32 (min. PRO 800 5.0, min. Basis-Lizenz PRO 1) oder
- VirtuoSIS (min. PRO 800 5.0, min. Basis-Lizenz PRO 3)

Konfigurationssoftware

- min. CCT 800 5.0 Build 1017
- IP Station Config (enthalten im Setup von CCT 800 5.0)

SIP

- VirtuoSIS (min. Version 5.0) oder
- S3/S6 (min. Version 7.1) oder
- Kompatibler SIP-Server (siehe Kompatibilitätsliste „**Interoperability SIP**“) oder
- Serverloser Betrieb

Netzwerkanforderungen für den Betrieb als SIP-Gerät

Ports

- Die Kommunikation mit dem Webinterface findet über TCP-Port „80“ statt (kann nicht konfiguriert werden).
- Die Kommunikation vom SIP-Gerät zum SIP-Server findet über folgende Ports statt (beide konfigurierbar):
 - SIP: UDP-Port „5060“
 - RTP: UDP-Port „16384“ (eingehend)

Netzwerkanforderungen für den Betrieb als IolP-Gerät

IP-Adressen und Ports

- Für den AFLS 10H HG steht die DHCP-Funktion zur Verfügung. Wird DHCP nicht verwendet, muss dem AFLS 10H HG eine fixe IP-Adresse zugewiesen werden.
- Die dynamische Registrierung eines AFLS 10H HG ist auch bei wechselnder öffentlicher IP-Adresse möglich.
- Die Kommunikation von der Software IP Station Config findet über Port „16399“ statt (kann nicht konfiguriert werden).
- Die Kommunikation von der Sprechstelle zum Intercom Server (UDP-Protokoll) findet über Port „16400“ statt (konfigurierbar).

QoS-Anforderungen

- Maximaler One-Way-Delay 100 ms
- Delay-Jitter nicht über 50 ms
- 0 % Paketverlust für perfekte Audioqualität

Bandbreite

Nähere Informationen zur Bandbreite sind im Leitfaden „**IolP-Technologie**“ zu finden.

AFLS 10H HG

Installationsanleitung

Montagehinweise

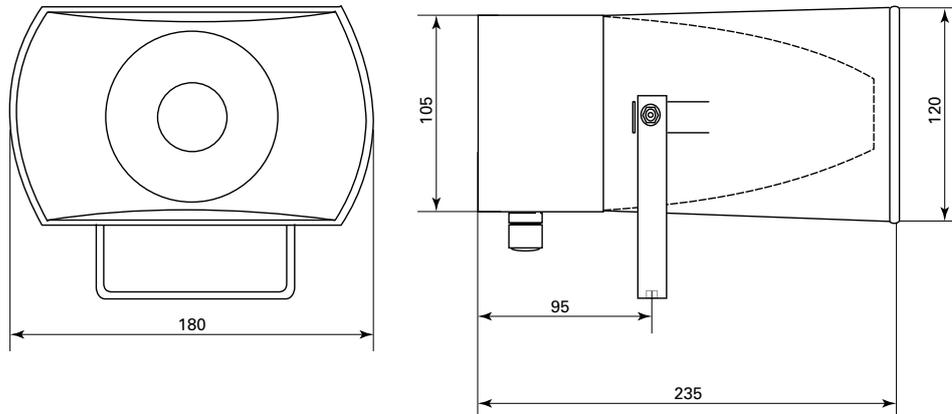
- Die Kabelverschraubungen des installierten Lautsprechers müssen nach unten zeigen, um die Funktionalität des integrierten Mikrofons zu gewährleisten.
- Das Anziehdrehmoment der 2 Schrauben für den Haltebügel ist 3 Nm.
- Das Anziehdrehmoment der 4 Schrauben für den Deckel ist 1,5 Nm.
- Um die IP-Schutzart einzuhalten, müssen die zertifizierten und mitgelieferten Kabelverschraubungen und Blindstopfen verwendet werden (2xM20).
- Um den Lautsprecher ausrichten zu können, müssen die Befestigungsschrauben gelockert werden.
- Verwenden Sie 3 Schrauben mit einem Durchmesser von 5 bis 5,5 mm. Befestigung, Schraubentyp und Schraubenlänge sind vom Montageuntergrund abhängig.
- Klemmbereich der Anschlüsse (Ethernet und 2-fach-Einführung) bei den Kabelverschraubungen ist 3–6 mm.
- Die Kabel des vorinstallierten Mikrofons MIC 480 sind werkseitig nicht angeschlossen und müssen bei der Montage mit den dafür vorgesehenen Federzugklemmen angeschlossen werden.
- Um eine Wasseransammlung im Trichter des Hornlautsprechers zu verhindern und Wasser ablaufen lassen zu können, muss der Lautsprecher horizontal oder nach unten ausgerichtet werden.
- Im Betrieb als SIP-Variante ist dies ein Produkt der Klasse A (Produktnorm EN 55032). Bei Betrieb in Wohnumgebungen kann es zu Funkstörungen führen. Es wird empfohlen, geeignete Abhilfemaßnahmen zu treffen.

Sicherheitshinweise

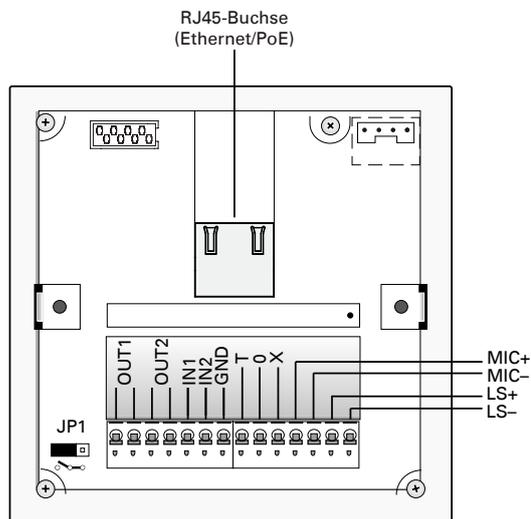
- Dieses Gerät ist nur für die Montage, Handhabung und Benutzung von geschulten Personen vorgesehen.
- Installieren oder lagern Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und erlauben Sie keinen Personen, die nicht mit dem Gerät oder dessen Anweisungen vertraut sind, den Umgang mit dem Gerät.

Abmessungen

Abmessungen in mm, kein Maßstab!



Anschluss (Rückansicht)



Achtung

- Aufgrund des begrenzten Raumes innerhalb des Gehäuses (Abstand zwischen RJ45-Buchse und Gehäuse beträgt 40 mm) sollten ausschließlich Crimp-Stecker mit einer Gesamtlänge von 30 mm Länge verwendet werden.
- Die Federzugklemme wird durch Einführen eines Schraubendrehers in die Kabelöffnung beschädigt.

Hinweise

- **OUT 1** ist standardmäßig als Schließer ausgeführt. Der Ausgang kann über den Jumper JP1 zum Öffner konvertiert werden.
- **OUT 2** ist standardmäßig als Schließer ausgeführt.
- PoE wird benötigt (siehe „Technische Daten“ auf Seite TE | 1).

AFLS 10H HG

Zusätzliche Informationen

Konfiguration via IP Station Config

Gehen Sie wie folgt vor, um den AFLS 10H HG als SIP- oder als IoIP-Gerät zu betreiben:

- Klicken Sie auf **Query stations**, um alle Teilnehmer im Netzwerk anzuzeigen.
- Wählen Sie in der Spalte **BootMode** den Betriebsmodus des AFLS 10H HG aus. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:
 - **Boot as SIP**: Der AFLS 10H HG wird als SIP-Gerät betrieben.
 - **Boot as IoIP**: Der AFLS 10H HG wird als IoIP-Gerät betrieben.

Konfiguration via CCT 800

Grundkonfiguration

Gehen Sie wie folgt vor, bevor Sie den AFLS 10H HG konfigurieren:

- Empfangen Sie die aktuelle Konfiguration.
- Gehe zu: **Teilnehmer > Geräteigenschaften > IP-Terminals**
- Führen Sie die IP-Konfiguration für den AFLS 10H HG durch.

Mikrofonkonfiguration

Für eine hohe Sprachqualität muss die Entzerrungsvoreinstellung für das Einbaumikrofon MIC 480 ausgewählt werden. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

- Gehe zu: **Teilnehmer > DSP-Features > Registerkarte Mikrophon, Töne**
- Wählen Sie in der Dropdown-Liste **Modus MIC - Frequenzgang** die Option „MIC480“ aus.

Lautstärkekonfiguration

Ist der Gesprächsmodus OpenDuplex® ausgewählt, wird empfohlen, „7“ als maximale Lautstärkestufe zu wählen. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

- Gehe zu: **Teilnehmer > Audio - Features > Registerkarte Duplex, Simplex, Vollduplex**
- Wählen Sie in der Dropdown-Liste **Vollduplex Limit** die Option „7“ aus.

Um den größtmöglichen Sprachkomfort zu erzielen, wird empfohlen, die IVC-Funktion zu aktivieren („Intelligent Volume Control“). Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

- Gehe zu: **Teilnehmer > DSP-Features > Registerkarte Sprachsteuerung**
- Vergewissern Sie sich, dass die Checkbox **IVC** aktiviert ist.

Hinweis

Nähere Informationen zur Konfiguration in CCT 800 sind im Manual „**Intercom Server Konfiguration**“ zu finden.

Konfiguration via Webinterface

Im Betrieb als SIP-Gerät ist standardmäßig das interne Mikrofon des AFLS 10H HG ausgewählt. Gehen Sie wie folgt vor, um das externe Mikrofon zu aktivieren:

- Öffnen Sie die Seite **Audio** im Webinterface.
- Aktivieren Sie in der Sektion **In** das Optionsfeld **External Microphone (EM)**.
- Klicken Sie auf **Apply**.

Qualitätsgeprüft. Verlässlich. Durchdacht.

COMMEND Produkte werden von Commend International in Salzburg, Österreich entwickelt und produziert.

Die Entwicklungs- und Fertigungsprozesse sind nach **EN ISO 9001:2015** zertifiziert.



Technische Daten dienen nur der Produktbeschreibung und sind keine zugesicherten Eigenschaften im Rechtssinn. IoIP®, OpenDuplex® und Commend® sind eingetragene Warenzeichen der Commend International GmbH. Alle anderen Markenbezeichnungen und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer und wurden nicht explizit gekennzeichnet.

Ein starkes Netzwerk. Weltweit.

COMMEND ist rund um die Welt mit Commend Partnern vor Ort und sorgt mit maßgeschneiderten Intercom Lösungen für mehr Sicherheit und Kommunikation.

www.commend.com